THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII No. 90 WEDNESDAY, NOVEMBER 23, 1963 Toronto, Ont.

TORONTO. — Two young Sansei Puckseters from this city will leave for Southern California on December 27th with their team for a 7-day exhibition tour around the Los Angeles district. They are speedy centre star, Paul Uchikata (left), son of Mr. and Mrs. John Uchikata, and hard-hitting defence star, Jimmy Matsui, son of Mr. and Mrs. Matt Matsui.

California Here We Come!

TORONTO. — Two 12-year-old Toronto Sansei hockey stars will accompany the Ryder Paving THL Minor Bantam team on their tour of Southern California. They are hard-hitting defenceman, Jimmy Matsui, son of popular Toronto Nisei sportsman, Matt Matsui, and speedy centre-ice star, Paul Uchikata.

The tour will leave on December 27th and return on January 3rd. They are going at the invitation of the Southern California Hockey Association and will play American teams at Van Nuys, Pasadena, San Deigo, Ontario (that's Calif.) and other places around Los Angeles.

Many parents will accompany the team. They will travel by chartered flight. Along with the parents, there will be 18 players, 1 coach and an assistant

The youngsters will visit Disneyland and Marineland. One of the travelling parents, Matt Matsui — owner of Grove Cycle Sports shop — said the group is also invited to a western-style barbecue at the ranch home of Hollywood movie star, Jane Russell.

Japanese American Citizen's League . . . .

US Nisei Seek Information For Their History Project

LOS ANGELES.—Dr. Robert A. Wilson, co-director of the Japanese American Research Project at the Univ. of California at Los Angeles, said recently the first several replies to inquiries by the project on the location of Issei and Nisei records, letters and other documents suggest that a substantial amount is still available.

The project is currently seeking information on the whereabouts of all personal, organizational and business documentary material on Issei and Nisei background and experience.

National JACL and local chapters are assisting the project to locate the existing documents, needed as source material for the definitive history of Japanese Americans and to place in the new UCLA research library as a permanent collection of Japan-Americana.

"The documentary material is rapidly disappearing and special effort is needed and should be made to save them," Dr. Wilson said, "especially since so much was lost during the Evacuation."

"To judge from the questions asked by some Issei and Nisei," continued the UCLA historian, a number are uncertain about the objectives in searching for the documents.

"Of the three most common reasons for the conclusion, the first is the rumor that we want documents only from persons who are to be interviewed. This is a mistaken opinion, since we are anxious to have all documentary materials and from everyone," Dr. Wilson stated.

Second type of confusion concerns the more recent documentary materials. Several have mentioned to the Project staff that they heard it was looking only for pioneer Issei material.

"On the contrary," explained Dr. Wilson, "the project plans to study the total Issei and Nisei history from the beginning up to the present, and consequently, we need everything ranging from the documents on the earliest Issei background in Japan to the present day."

Third reason for the confusion is the difficulty many Issei and Nisei have in appreciating the historical and scholarly significance of their personal letters, diaries, albums, scrapbooks, and manuscripts, according to Dr. Wilson.

"We were not active in the community," some Issei have replied, "and our documents would not be useful, would they?"

Often, the most important sources of information are the records of relatively unknown individuals and organizations, Dr. Wilson emphasized.

"Because of their modesty and a feeling of 'enryo', some Issei have hesitated to notify our office or the JACL chapter about papers they have.

"Ours is a serious scholarly study, and in contrast to the Nenkans and commercial ventur-

(Continued on page 8)

"Open House" Preview Of J.C. Centre Programs

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre at 123 Wynford Drive, Don Mills will hold an Open-House and offer a preview of their future programs on Sunday, November 24th from 2:00 to 5:00 p.m.

There will be demonstrations of Ikebana (flower arrangements), Shishu (embroidery), Calligraphy, Sumi-e (brush painting), Go (Japanese checkers), and Origami (the art of paper folding).

There will also be table displays with competent people explaining such arts as: Tea Ceremony, Potted plants, Ceramics, Doll making, Language, Kabuki, Noh, Musical instruments, Judo, Kendo, and Karate.

A movie entitled, "Living Arts Of Japan" will be shown; also, an art display showing original prints by 15 contemporary Japanese artists and reproductions of Japanese paintings. Tea will also be served.

TWO SHIPS

MAIL TO JAPAN. Two ships will soon be leaving for Japan. The Japan Mail will leave Vancouver on November 28th. The President Wilson will leave San Francisco also on Nov. 28.

Nisei Fined For Selling Fireworks

VANCOUVER, B.C. — Nisei storekeeper, Mike Hamanishi of 1204 Commercial in Vancouver was fined $20 on November 13th for selling fireworks to children under the age of 16.

Magistrate Douglas Hume imposed similar fines on 5 other storekeepers on the same charge.

Another Case Of Discrimination Against Asiatics In Vancouver

VANCOUVER. — As Vancouver citizens registered their disapproval of racial intolerance, a young Filipino couple, turned away from a Vancouver apartment for race reasons, said let's forget it.

Dr. Arthur Conde and his wife, Violeta, say they will not complain to police about their treatment.

"Canadians are not like that," Dr. Conde said. "Canadians are wonderful, warm-hearted people. The treatment we got was from a very small group — not all people are like that."

Dr. Conde, a pathologist at Shaughnessy Hospital, was graduated from University of Philippines in Manila and is a student of classical music for piano. He felt his playing might annoy other tenants and wanted to move to a self-contained unit.

A woman at 3981 Oak Street said they could not rent a vacant unit there because of their color.

"He is very cultured, quiet and responsible," his piano teacher Mr. Lansberry said. "With more practice he is capable of concert performances. He is now playing advanced Beethoven sonatas."

Lansberry said he has a home in British Properties and will rent another house he owns on Capitol Hill to Dr. Conde. "I had planned to sell it—but will be glad to offer it to him."

In June, 1960, it was made unlawful for any licensed business in Vancouver to refuse service to a person on racial grounds.

City council approved the bylaw despite strong opposition from the Apartment and Roominghouse Operators' Association. The bylaw provides for a fine of $100 and costs or up to two months' imprisonment for persons convicted of violating it.

Mrs. Conde, who expects her first baby in January, said she was employed at the Mayo Clinic in Rochester, Minnesota, before coming to Vancouver.

Apartment Dweller's Comments

LANDLADY'S VIEW

Mrs. Margaret Loeppky who owns the property with her husband, John, said: "It's awful to hurt someone like that; I feel very bad about it, but I have the tenants to think of.

"I wouldn't have hesitated for a minute, but we have to be very careful. We don't want any colored person here — in business you have to do things that you don't like.

"We have eight or nine tenants to deal with—some have been with us for 10 or 15 years. We had Chinese tenants once and the other tenants complained."

TENANT VIEWS

A survey of tenants at 3981 Oak provided varied reactions.

WHITES SHOULD STICK TO WHITES

"I'd be nervous," said Mrs. William Denton. "I guess I never lived amongst other than whites. These are double apartments and I'm alone quite a bit.

"It's something new; I have nothing against them, but I think somehow or other white people should stick together. It's more natural that way."

SUSPICIOUS

Per Danielsen, who is in the B.C. Telephone public relations department, said: "I wouldn't care what color the new tenants are —but everyone is thoroughly checked before they are allowed to move in. I was."

LIMEY IMMIGRANT, GIVES WARNING

Mrs. Brenda Hunt, whose husband is a bank employee and who comes from England, said: "We have a racial problem in England too.

"I told the management that as far as I am concerned I wouldn't mind them living here, but I said they should look ahead—if you have one family, then you have a second, then a third—."

ABRUPT

Mrs Cleo Coffey was abrupt: "You don't need to include me in your investigation."

SILENCE

Other tenants were unavailable for comment.

クコ酒はいかが

露木海蔵

日本の『クコ』ブームはカナダにも波及しているようだが、日本では近ごろクコ酒の宣傳がはじまり、三合入り五百圓見當で賣り出した。

私は八月頃からこのクコ酒の自家製をはじめた。方法はクコ（米つぶの三倍位の大きさの赤い實）半パウンドをショーチュウ一升の中に氷砂糖少々を入れて二十日位暗い所に貯藏する。實はその後とり出して又新らしいショーチュウに入れるというように二回位は使えるという。

ウイスキー・グラスに一ぱい夕食事にのむ。効能は（日頃丈夫のためか）判らぬが、不老長壽、人によると精力倍増ともいう。クコの實は中國產のが風味があつて良質とされ、半パウンド九百圓、日本および朝鮮產は七百圓見當。クコは昔から食用、飲料になつているし各地に野生している。

法律上、自家製の酒は問題があつたが、昨年から日本では『自家用なら酒税法違反ではない、課税もない』とされたので、近頃急に果實酒が盛んになつたともいう。今までは梅酒も法的にとかく問題があつたがこれからは前述の如く認められた。恐らく酒税をふくんでいる酒を使用するので解決したと思える。

私は毎年梅酒を五、六升造る。青い良質の梅一升を三十五度のアルコールのショーチュウ一升の中に氷砂糖一、二パウンドと共に入れる。從つて一升の梅酒は特級酒並のものになる。青梅の六月初めに仕込んで十月頃から飲みはじめる。そのままでは强いので四倍位の水にうすめてからグラス半分を時々のむ。保健上よいと思う。二、三年たつたものがコクがあつて良いとされているが、夏、水をのむ代りに、このうすいのをのむと爽快に感じるし、食あたりを防げる。私は酒はなくてもよい方であるが、この梅酒とクコ酒を少しずつ愛飲している。

×

さて、カナダでこうした果實酒を造る場合、酒類管理法でどうなるか知らないが、政府販賣の酒を使用するなら問題はないと思う。

日本では果實酒の材料はホワイト・リカーといわれるショーチュウであるが、カナダでこれに類似のものはウオトカかジンではないだろうか。アルコール度二十五度位もあれば安いものでも結構であろうが、日本ではショーチュウが多く使われている。作り方の例として、果實酒研究家石田穰氏お薦めべきニンニク酒とクコ酒の二つを次に紹介する。

にんにく酒

にんにくのエキスの中に含まれているアリウムは末端の血管をひろげ、血液の流れをよくするはたらきがあり、寒い時や冷え性の人心臟の弱い人にはもつてこいです。またアリウムはビタミン・ビーワンの吸收をよくするほか、にんにく自體のなかにもビタミン・シーなど幾種類かのビタミンを含んでいます。ただ特有の臭氣には困りますが、酒にすると、生食の場合とちがって、手洗いまでくさくなるようなことはありません。

三十五度のしょうちゅう一・八リットルににんにく二百グラム、氷砂糖二百グラムを入れ、密封して三ヵ月―六ヵ月で飲めます。二年ぐらい密封のままにしておくと理想的ですが、にんにくを二つにさいてつけこむと三―六ヵ月で飲めるようになります。最初のころはひどくにおいますから押入れなどでなく床下に入れておきましょう。梅酒とカクテルにして飲むとくさみも減り、飲みやすくなります。

くこの酒

最近はちょっとしたくこブームです。晩秋十一月ごろ、美しいバーミリオン色のぐみに似た實をつけます。これも强精剤として、昔から知られています。

私は、なまの實約七、八百グラムを三十五度のしょうちゅうにつけた甘味ぬきのものとハチミツ四、五百グラム程度を入れたものと二種作っています。二ヵ月ぐらい密封しておくと複雑微妙な味わいをもった美酒となります。なまのものは季節的に制約されるので、最近ではくこブームに乗り中國から半乾きにした保存のきくものが輸入され市販されています。三十五度のしょうちゅう一・八リットルにくこの實百五十グラムの割りでまぜ二ヵ月ぐらい密封しておくと、トロリとした酒になります。氷砂糖でもいいのですが、甘味をつけるならなるべくハチミツの純粹なのを用いた方が薬効的にはすぐれています。

童貞

ア州 奕

執拗にふるい止まず
寒いかと怒號する
いやいやとかぶりふる
逞しい年増の腕よ
もがけども重壓手足
わが童貞あえなく散る
時移り年長じ
喜壽正に近づけり
師いづこにぞ
過去を悔いず

アドレス変更

今回郵便宛名が次のように變更されました。

村上敏雄
本常 運一郎
Box 36, Group 1, Fruitland, Ont.

昔ながらの賑ぎやかさ

下町・浅草観音「羽子板市」

"師走"といわれる日本の十二月はあわただしい月です。冬も本格的になり、東京では雪こそほとんど降りませんが、冷い風が吹き、寒さがいっそうきびしくなります。その冬の街を人々はその年のしめくくりのために、また正月を迎える準備のために忙しく駆けまわり、歳の瀬特有の賑ぎわいをみせます。このようなあわただしい歳末の中でも、古くからの行事はそこここで行われますが、中でも東京の浅草観音「歳の市」、別名羽子板市（十二月十七・八日）は、江戸のなごりをそのままとどめる楽しい行事のひとつです。

仲見世から観音堂周辺にかけて賑ぎやかに出店がならびますが、なんといってもこの市の華はその名のとおり、羽子板の出店です。この羽子板の出店には簡単な書き絵のものから一本数万円もする押絵の高価なものまで、ズラリとならびます。絵柄も昔風の歌舞伎俳優の似顔から、その時々の人の顔まで豊富に揃っています。

美しい羽子板に見とれる女の子の中には、チラホラ日本髪の下町娘の姿もみえ、浅草らしい風情を盛りあげます。またこの市の期間、観音堂では恵比須・大黒二体の福神額を参詣者にわけてくれるので、観音さま参拝の人達も普段よりぐっとふえます。近づく正月を知らせる浅草観音の行事のひとつです。

店の人も日本髪
―浅草寺歳の市の羽子板店

日本旅行は日航のジェット機で
●お乗りになった時から日本です
●世界一のサービスを誇る日航
●太平洋線週十一往復

日本航空
JAPAN AIR LINES

カナダの皆様は 次の電話番號によつて日本航空を呼出すことができます

Vancouver, B.C. ZEnith 6600
Calgary, Alberta ZEnith 6600
Edmonton, Alberta ZEnith 6600
Toronto, Ontario ZEnith 13440
Montreal, Quebec ZEnith 13440

引抜き

源氏鶏太

（最終回）

『そのつもりだ。しかし、夕食が終ったら、さっさと自分の部屋へ入る。テレビの前にかじりついている。呼んでも出てこないんで、仕方がないから、僕は、自分でお茶をいれたりしている』

『あたしから、よくいって聞かせます』

『前のお風呂屋では、労働がきつかったし、うちでは、たいしたことはないのだから、もっと働いてくれる筈だったんだが』

『今頃のお手傳に、そんなことをいっても無理よ』

信子は、いつだって周子を辯護する側にまわらねばならなかった。といって、周子には、きついことをいえなかった。もし、そんなことをしたら、たちまち、では、歸らして頂きます、といわれそうである。それでは、あんなに苦心慘憺したことがムダであったことになる。今は、お手傳に對しては、何事もこちらが我慢すべきで、要するに貴重品扱いにすべきなのだ、と觀念していた。

一カ月たって、信子が、夜の八時過ぎに歸ってくると、

『おい、とうとう現われるものが現われたよ』

と、公平が、佛頂面でいった。

『えッ、何がですの？』

信子は、不安そうにいった。

『浦島湯の親方が、だ』

『まッ』

『周子ちゃんが、公休で外出しているところを、浦島湯の近所の人が見つけたらしいんだ。物好きにも、この家まで後をつけて來て親方に報告したらしいんだ』

『何んという嫌な眞似をするんでしょう』

『そう』

『で、親方は、何んといって來ましたの？』

『人の家のお手傳を勝手に引抜くなんて怪しからんというのだ』

『だって、周子ちゃんの意志だったんですよ』

『周子ちゃんを返せ、というんですか？』

『その点は、周子ちゃんにその意志のないことがわかって、けりがついた』

『じゃア、万事うまくすみましたのね、これで』

『そう、そのかわり一万圓を取られた』

『一万圓？』

『急に周子ちゃんがいなくなったので、それによる損害賠償金を拂え、というのだ』

『そんなバカな』

『しかし、あの剣幕では、もし、拂わなかったら僕は、殴られたかもわからない』

『ひどい奴ね』

『そうなんだ。これでも、三万圓というのを一万圓に値切ったんだよ』

『で、そのことを周子ちゃんが知ってますの？』

『勿論、あの娘の前で、拂ったんだから』

『周子ちゃんは、何んといってまして？』

『別に……』、默って、見ていたよ』

信子は、しばらく默っていてから、

『でも、そのかわり、周子ちゃんは、當分、この家にいてくれるでしょね』

『さア、どうだか』

そのあと、公平は、やや皮肉な口調で、

『僕のカンからいうと、そう永くは續かないだろうな。せいぜい、あと二、三カ月だろう。だから今のうちに、次の準備をしておいた方がいいね。もし、お前が、當分の間、どうしても雜誌記者の足を洗いたくないのなら、だ』

信子には何んとも答えられなかった。周子の部屋からテレビの歌謠曲の音が聞えていた。

外人夫妻の遺体 富士山で發見

【甲府時事通信】富士山で消息を絶っていた駐日象駐カン国デンマーク通商代表アーネ・ギシエリ夫妻の遺体が十五日發見された。同夫妻は十二日から富士山に登ったまま消息を絶ち、十四日から自衛隊のヘリコプターも出動して捜索が續けられていたもの。

谷口師誕生祝賀

トロント市生長の家誌友会では來る二十四日（日）午後三時から日光ガーデン裏のホールで谷口雅春師の誕生日祝賀会を催す。會費二弗、參加申込みは別項廣告通り。

御挨拶

横山鉞夫
迪子

今般天父の御導きによりましてカナダ日系人宣教會福音教会牧師としてバンクーバーに赴任することになりました。合せてオカナガン中央教會、キャムルーブス傳道も兼ねることとなりました。六ヵ年にわたるト市在住中日系人各位より色々と御世話になりました事を茲に厚く厚く御禮申し上げます。

天父の豊かなる御祝福が皆様の上にありますよう様お祈り致します。御新住所は

Rev. J. T. YOKOYAMA
3761 East Hastings St.,
North Burnaby, B.C.

結婚御挨拶

小柳行政
林啓子

右両名儀原田益廣氏御夫妻の媒酌により豫て婚約中の處去る十月二十六日晩市レンフルー合同教會に於てリッチモンド牧師司式の下に結婚式を擧行、式後ゴールデン・ホーシュウにて披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず多数御臨席下され、その上多大の御祝辞、祝電等頂き、御芳情の程有難く厚く御禮申上げます。尚今後共兩人に對し一層の御交誼御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます。

在晩市 父 林 與三郎
母 シゲ子
在晩市 母 小柳 常子

トロント日系聖公會 電話エルイー五五〇四六

十一月廿四日午前十一時半 降臨前主日、早禱式
『主を待ち望む』今井司祭
◎信仰研究會 午前十時半
◎教會學校 午前十一時半

日系セブンスデー・アドベンチスト教會
Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内

十一月二十四日（土）午後一時『汝の信仰大いなり』
●ローマ書研究は救穫運動中は一時休講
十一月二十五日（日）午前八時『歡びのおとづれ』放送 CHWO (1250 Kilocycles)
ヨハネ默示録斷想（三）『廣く塗れる墓よ』

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。
▲第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Grasefield Avenue,
▲第二日曜日トロント教會 教師 神田忠雄 26 Shudell Avenue
▲第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 757 Sammon Avenue

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。
◎重石宅（第一、三土曜夜八時、第二、四日曜午後二時） 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◎上田宅（毎週日曜、午後一時半） 524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎宮本宅（第二、第四土曜夜八時） 318 Markham St. Phone WA. 1-9157
◎壮年誌友會堀氏宅（第二土曜夜八時） 35 Bowerbank Dr. Phone 223-3097

日系人合同教會 ドーバーコート街七〇一

十一月廿四日午前十一時半
日語禮拝
説教『イエスの系圖』 則末牧師
Rev. M. Norisue Phone 766-5632

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-3574 PL. 9-5095, HI. 7-1100

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二－四六四一
（自宅）CY九－五三四五
AL五－一三七四

志風治療所

●どうしてもなおせぬ慢性のヘイ・フイバー●ぜんそく●めまい●心臓病●ガン●リューマチスなど難病とされて悩む方に五千年の歴史ある東洋醫學治療で苦しむあなたの病体を整え、なおせば健康体に歸せます
志風護治
Suite B. 8775 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-6506

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
トロント市 木下律
電話 PL九－二六三二

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話 イーエム三－五〇〇二
自宅 オエクス一－三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって特別歡迎會には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 1-1935

和洋食料品 その他一切
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 355-2211

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は 親切・勉強の
シヤロン花屋
948 Pape Ave.

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5539 — EM. 6-8711

お待ちかねの
リバチー米新米
多量入荷いたしました
百斤 一七弗五〇仙
安くなりました
味の素 どんな料理にも
特價 一斤 一弗九五仙
大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街四六〇
電話 イーエム六－五五八九 イーエム六－五七一一

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 3, B.C.

▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災、陸上、海上
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 ニム・ユー 四－二七四七
自宅 アルパイン 五－九八六一

發展する大ト市
人口百七十万で産業、金融中心

△日に月に發展しつつあるメトロ・トロント市はその産業、金融、商業、交通、教育、文化、体育および市政におけるバランスはカナダのどの都市にもくらべられないものがあると大いに宣傳している。自慢としてあげている諸点次の通り。

△郊外のモダン・ランチ型住宅から市内の高層アパートメントをふくめて四十六万以上の住居を持っており現在人口は百七十万、十年前より五十万もふえている大ト市内には五万のビズネスが集中、七十五万人に仕事口を與えている。

△カナダの製造業と金融の中心地で、六百万人の市場となり、遠洋航海船の波止場であり、鐵道、空港の主軸である。地下、地上交通はカナダ最善である。市内には五百の小中學、二つの大學、三十五の病院と四十五の圖書館を有し、カナダで有數の国際、國内大會の開催地であることを自負している。

三池炭礦事故原因
炭車暴走と斷定

【大牟田時事通信】三池三井鉱の爆發事故原因を究明中の福岡地檢、福岡縣警、福岡鑛山保安監督局は先週、合同捜査幹部會議をひらいた結果『三井鑛業の一斜鑛の炭ジン爆發の有力な誘因は卷きあげ途中の炭車が暴走したことである』と斷定した。その結果、今後の捜査は（一）炭車の連結機が切れた理由（二）炭車暴走によって生じた斜坑内の状態（三）發火源の發生の三點に焦點をしぼることになった。

比島人若夫婦を差別
＝晩市アパートの拒否事件＝

【晩市發】若いフイリピン人夫妻が『人種的理由』でアパートメントから追い出された事件に對して晩市市民はフンガイの氣持ちを示している。しかし差別された同夫妻は『忘れてほしい。ほんの一部のカナダ人が私たちを差別したので、多くのカナダ人はこんなではないと信じています』と多くを語ろうとしていない。

△フイリピン大學を卒業した青年ドクターのロンデ氏は晩市シャネシー病院に勤務中で、夫人は來年出產する身重であるが、市内のあるアパート空室を借りようとしたところ、有色人種には貸すわけにはいかないと追っ拂われたもの。市の規則によると、かかる拒否は百弗の罰金か二カ月入獄となっている。

ニュース一束

○…晩市の一日系店をふくめある數店が先週十六才以下の者に花火を賣ったかどで罰金（五弗）を課せられた。

○…ト市の一日系人は先週仕事からの歸り、混雜したバス内で財布をすりとられた。現金三十餘弗、身許證明書などが入っていた。

○…ト市の日系三世二名は加州ハッキー連盟の招きで加州リーグでハッキーをすることになっている。十二月中旬ころ加州に向けて出發するはず。

日本切手が見事優勝
ト市の大八木さんは大喜び

△日本切手の蒐集家として知られているト市の大八木忠吉氏は、所屬しているイースト・トロント・スタンプ・クラブの創立二十五年記念展に秘蔵の日本切手集を出品したのが見事入賞、先週多數會員の列席している中で『授賞式』があった。

△大八木氏は出品した切手集が優勝し、三つの賞品を獲得して大喜びであるが、日系人がその榮譽を受けたのは同氏がはじめてのこと審査員および一般愛好者は日本切手の印刷技術のきわめて優秀なのに今更おどろいていたと同氏は語っている。

日本ミカンの強敵出る
『タンジロ』の賣行きは良好

△日本から今年は昨年より二割減の合計二百十三万箱のミカンが送られるが、今年は一箱一弗五十仙の相場である。この日本ミカンに對して強敵があらわれ、すでに各チエーン・ストアで人氣を博している。

△フロリダ産『タンジロ』と呼び、タンジエリン・オレンジとグレープフルーツの合雜で、一見日本ミカンそっくり。皮はうすくつやつやしていて、ミカンにはほとんど種がなく、しかも甘味があって賣行きは良好とある。一フクロ（十二個入り）が四十七仙。

横山牧師轉任

ト市で布教中の横山牧師（福音教会）は今回晩市に赴任することになった。同師はオカナガン中央教會、カムループス方面もかねて傳道する。横山師は渡加後永住權を與えられ、今年日本にあった許婚者と結婚した。

日本現代版画展
二十二日から

ト市日本領事館主催で來る二十二日から三十日の九日間、日系文化會館で日本の木版、石版及び銅版の『作品展覧会』が行われることになった。作者は合計十五名である。一般公開時間は週日午後七時（水は一時半）から十時まで土、日曜は午後一時半から五時半まで。

鹿谷氏の個展

ト市の二世畫家鹿谷スタン氏は先週末からマーカムとブロワ街角のジャック・ポラック美術館で『個展』をひらいている。これは十二月三日まで公開される。鹿谷氏は日系センターの紋章をデザインして受賞した人。

人事消息

■結婚

▲晩市の小柳富子夫人息政氏と林奥三郎氏夫妻息女啓子さんは原田登廣氏夫妻の世話で十月二十六日レンフルー合同教會でダッチモンド牧師司式で結婚、ゴールデン・ホースシュウで披露した。

▲コールデールの藤川義一氏夫妻息女フローレンス・ひで子さんと富山儀一氏夫妻息ハーロルド敏明氏は十一月九日コールデール佛教會で河村師教使司式で結婚ロータス・インで披露、米国方面に新婚旅行した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲トロントの鹿谷政次郎氏夫妻 息女の結婚記念
▲トロントの三輪駒生氏夫妻と松井ミサト夫人 息と息女の結婚記念
▲オカナガン・センターの小林傳兵衛氏 歸加記念
▲トロントの秋山実氏 故母堂の記念
▲モントリオールの渡邊高蔵氏夫妻 息女弘子さんの薬學金受領記念

求 ドライ・クリーナー店のドレス・プイニッシャー。經驗なくてもよい。電話エルイー六ー六一四一（トロント）

求 ジャニター兼ワッチマン。委細は日系文化會館へ。電話四二九ー〇六七六（トロント）

求 銀行取締役住宅での家庭働き（子供なし）。獨身又は夫婦者。別宅を與う。夫君に仕事ある人は歸宅後多少ヘルプすればよい。詳細は電話三六六ー九一四一ローカル三四四へ。（トロント）

トロント佛教會 定期總會

期日ー十一月二十四日（日曜）午後三時
△諸般の報告
△協議事項
△會則修正
△役員選擧
夕食の用意あり

御案内

生長の家創始者谷口雅春先生の御誕生日を迎え日本では大々的に祝賀式が擧行されます。當地でも殊に本年は御巡錫下さいまして先生の講演に感激して白人と二世と共同の研究グループも出來益々生長の家のみ敎えが延びつつある意義深い年でありますから心からお祝い申上げたいと存じ、左記の通り御誕生祝賀會を開催致しますから誌友は勿論一般のお方も御參加下さる様御案内申上げます。

△時日 十一月二十四日（日）午後三時
△場所 日光ガーデン裏の大陸消費組合ホール
△會費 二弗

準備の都合がありますから二十一日迄に富本、堀、重石、上田の何れかへ御申込み下さい。

ト市生長の家 誌友會

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。席數二百餘。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

金龍酒家（ゴールデン・ドラゴン）
トロント市 西ダンダス街一三一エー 電話 イーエム ハー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475

秋から冬の食卓に……
◇鹽鮭（甘口、辛口）
おいしいオンタリオ産
◇デリシャス・アップル
新鮮なる
◇ごぼう
ー毎日着荷して居ります

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三
DUNDAS UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

新米入荷
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●冬向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇るフルコ印を御愛用下さい
日本食は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.

斜めに見た日本印象記（九）

佐藤傳

教育事情について（二）

教師はまじめ

日本人が敗戦後、虚無時代に至り、いかにして今日を生きるかというとき、自己中心となり、國という觀念を失い、ついで混亂時代となったが、現在では反省時代にはいった。つまり日本人という氣持ちがよみがえり、自分で考え、自分で選擇し、自分で行動しようという姿勢にまで至って來ている。それが教育界にも現われてきている。△一時勞働者を氣どって、はちまき姿でジグザグ・デモンストレーションをやった教師も教壇の尊さを感じ、自分の職業に自重を持つようになった。日教組の行き方も政府案なら頭から絶對に反對を唱えてきたが、現在では政府案の前進的な面を認めての修正斗爭という姿勢になっている。一方、日教組の考え方、行き方にあきたらず、これを脱退して新たに全国教員連盟（全教連）の組織も見るに到った。△教師の給料も非常によくなり、その上、退職資金や恩給制度が改善されたのでまじめな教師は一生後顧の憂いがまずまずなくなった。従って教師は教育を中心に生き生徒と共に樂しめる。即ち教育に安住し得るのである。△教育界は、研究、研修、修養という方面にきわめて活發であり、各層各界を通じて最も堅實な氣風が見えている。

PTAの活動

學校とPTAの活動もなかなかめざましい。學校教育をサイドより援助し協力するのがたて前ではあるが、そのメンバーが地方團体のためにも働き、成人教育にも力を注し、さらにメンバーの向上の爲に講演會、講習會などで新しい知識を吸收し、見學・觀光旅行に出て見聞を廣め、機關紙によって文書による教育運動、教師の修養の援助、會員の慶事を喜び、凶事に弔意を表するなどして友情をあたためる等、中々活動している。會費は月四十圓から百圓ぐらいである。

PTAの仕事として學校給食の運營をしている處もある。學校給食は全國の小學校で行っている。榮養士の献立による材料で給食料理人がこれを料理するのであるから、榮養價値のあるものであることは勿論である。その費用は月額三百圓から五百圓という經濟的であり、その上母は子供の辨當に頭をなやますこともなく、勞力と時間をセーブすることも出來る。ひいては家庭の食料改善となる。

教育のことを語るについてちょっとふれておきたいのは、小學校の生徒數が減じつつあることである。東京の中心地では他校との合併となったり、閉鎖のやむなき事情にまで到っている。が、全國到る處、あき教室ができ、一棟全体がガラあきの學校もある。（なぜこうなったかはここではふれない）もっとも高等學校の生徒は、ここ二、三年は激増している。

入學難と試験

今日の學校で親も子も悩んでいることの一つは、いかにして優良校に入るかということである。學校を選ぶということは、子供の一生を支配するからである。驚くなかれ、幼稚園入園の時から試験勉強をする。勿論、中學校までは義務教育であるから誰でも行ける。中學校から高等學校にはいる時、高等學校から大學に進む時の入學の競爭の激しさと受験生の心理は常識では考えられない部分がある。

（一）優良校を狙ってそれに入れようとする。

（二）幼稚園、小學校、中學校、高等學校、大學と一つの學校に全系統がある學校を狙って入れようとする。（こうした學校では幼稚園にさえ入ればエスカレーター式に進級進學して大學まで進めるから）

（三）學校では進學級（上級學校に進む準備級）を作り特別有能の教師に受持たせる。

（四）學校放課後は家庭教師をよんで勉強させる。

（五）入學させようとする優良學校の教師、校長並びに學校に關係を持つ有力者に連絡して（時にはワイロを以て）裏面工作の方法をとる。

なお又、學生同志の入學競爭心理が常識外で友情の破綻なども珍しくない。中學校から高等學校への受験生仲間が△その友人の入學を失敗させるため映畫の切符を與え勉強させないようにする△級中の首位を爭う仲間にはノートを絶對に貸さない△試験當日は自分の競爭者の病氣欠席を願っている、などの例がある。某學校の生徒四人が登山に行き遭難したとの記事を讀んで『万歳』を唱えたというような話も流れている。試驗のためには人情も友情もないという一面もある。なお受驗生間に『四當五落』ということばが使われている。これは睡眠時間を四時間にして後は勉強にあてる人は合格し、五時間睡眠する學生は落第するというのだ。いかに日本の受驗が苦しく出世街道には障害物があるか。

カナダのエスキモー（廿一）

エスキモーの視力が、いかに恐るべきものか。八頭のカリブーが見えるという方角を、われわれも望遠鏡でのぞいてみたが、どうしてもわからない。イスマタは、カリブーを望遠鏡の視野に入れて固定してくれた。それでもだめ。どこまでも續く雪の起伏。ところどころ、岩とツンドラが影のように出ているだけだ。

さて、カリブーの群を發見したからといって、すぐに追いかけようとするのは"エスキモー流"ではない。獲物がすばらしいければすばらしいほど、ゆうゆうと余裕を見せなければいけない。まず、たばこ。それから雪をとかしてお茶。またたばこ。三台のソリが追跡を開始したのは、結局一時間後だ。

小高い丘から盆地狀の低地へ。エスキモーたちは、べつに聲をひそめる様子もなく、いつものように犬をどやしつける。突然、先頭のイスマタの犬ゾリが視野からかき消えた。びっくりして近づくと、十メートルほどのガケから墜落して、ソリが逆立ちしている。空と地面が白一色で區別がつかないから、こんなことになる。イスマタは、げらげら笑いながらソリを直し、そのまま走りだす。あとの二台は遠まわりしてガケをさける。ガケのふちに、カリブーの足跡が點々とつづく。

いったい、どの方角へ走っているのだろう。磁針はもはや北をささない。北磁極がここからわずか八百キロほど西北にあるためだ。その角度を考慮するとだいたい東北東に進んでいる。エスキモーたちの"航法"は、もっぱら地形判断だ。

一時間ほど走って、イスマタは再び望遠鏡をみる。カリブーを視野に入れて固定してから、われわれものぞく。見えた。三頭。モヤのかかった灰色のシルエット。地面に首をたれている。それも動いたからわかったようなもので、まだ遠い。二、三キロはあろう。あとの五頭はすわりこんでいるらしい。肉眼では、いくら目をこらしても何も見えない。

美勇登句會募集入選俳句

小林芳翠選

課題『（秋季雜詠）』

天　万物に貢ぐ實りや秋の晴れ　藤本一石

地　野を行けば野邊の匂ひや秋深む　尾本波月

人　釣人は他に余念なし秋日和　宮澤波玲

五客

秋陽かすか一流木の遠光る　酒井登美子

秋の空フットボールの手等伸びよ　川端柳絮

紅葉狩觀光の旅して見たや　佐藤旭山

秋日和續き穗草のつんと立つ　増田螢火

月密あけてなき入る虫時雨　宮澤波玲

選者吟

秋晴れや太平洋を渡る飛機

パーティー

家庭パーティーに立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。

前日までに御申込み下さると好都合です

予約席の御申込は

Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W., Toronto

WALDMAN'S FISH CO.

75—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お便節御入用の時には電話で御注文あれば御送り致します。（配達無料）

モ市ロイ街七〇—七八（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店

電話 ヴイアイ二—四四八三

▼新着御案内▲

●食欲不振・疲勞回復—ハイシ 强力ワカモト アリナミン パンビタン ワダカルシューム グワンサン ケンポ

●皮膚病—カユミン キンカン 强力ポポ オーカオゾ タチ專門藥

●高血壓・動脈硬化—ペルツ丸 アルテ アテロ ヤギクラミン ルチノン 光明丸

●神經痛—レオンハーブ ノボピン 家庭藥 園の花

●肩こり・スポーツ疲れに—マーチン サロンパス トクホン ツイマバン

●肌あれ、日やけ、小ジワを少なくする—ミス・ダユジユ 黒龍 明色アストリンゼン 美顔水 ヘチマコロン

●婦人病—實母散 婦人美容液 中將湯 五香 萬万玉

●ピーナ、ピクニックによい—富士 弁當肉各種

●只今好評のクコの實

●藥用の最新書籍もございます

直輸入小賣商 みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.

283 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5004

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日加の小麥協定 米國が不滿唱う
相談もなく價格を安くしたと

【オタワ發】日本がカナダ小麥安定買い付け協定に調印したことによってカナダと米國の間にいざこざが起っている。米國としては小麥價格について慣習となっている米加が話し合うことをカナダが無視し、日本に安定價格を與えたことに對して不滿をとなえている。日本は今年十二月から來年七月まで安定した價格で三十万ブッシェル（六千万弗）を買いつけることになっている。

△ところが米國としては補助金を出している小麥の餘剩をできるだけ高價で外國とくに日本に賣り拂いたいと願っていた矢先、カナダが先手を打って日本に賣りつけたばかりか、價格もかなり安くしたことをとりあげて、カナダ小麥局のやり方を非難しているわけ。

△しかし、カナダとしては現在の小麥消費者マーケットがいつまでもつづくわけでなく、小麥の需要が供給より少くなることを懸念、無暗に小麥エーカーをふやしてその賣りさばきに苦慮しないよう、そして小麥の常客である日本の市場を確保するためには、たとえ安値でも日本へ小麥を買っておかなければというのがカナダの立場であるとされている。

選擧論戰は激化
各政黨とも追い込みに全力

【東京時事通信】自民、社會兩黨は先週末、それぞれの選擧對策委員會幹部會を開き、終盤の選擧情勢を検討した。この結果、自民黨は二百九十四人、社會黨は百六十三人を當選ケン内と分析、今後は[illegible]當選線上の候補のテコ入れに全力をあげることになった。民社黨も先週の最高幹部會議ですでに十六、七人を當選ケン内とし、残りの候補の[illegible]を強化している。各黨とも重点地區には從來の選擧計畫のほかにさらに[illegible]る豫定で、[illegible]物價、農業、中小企業、減税、教育、憲法、外交方針、原子力潜水艦寄港および三池、鶴見の災害などをめぐる與野黨の言論戰はいよいよ激化するものとみられる。

來る總選擧には十八才から投票

【モントリオール發】ピアソン首相は去る土曜、當市でひらかれた青年自由黨連盟大會で、與黨政府は投票年齡を現在の二十一才から十八才に引下げることに全力を集中すると語り、次回の連邦總選擧にはカナダ国内の十八才以上が投票權を與えられることはほぼ確實とみなされるにいたっている。

こんなビラが必要か 日本の立會演說風景

○—早めに夕飯をすませて出かけた立會演說會場。入口にはられたビラに思わず足がすくむ。『棒、その他兇器の類、ビラ、ヘルメット等を所持する者は入場することができません』と大書してある。冗談じゃあない。會場に必要なのは候補者の口と有權者の耳だけのはず。

○—が、こんなビラだけで安心できず、『選擧措置』という名の私服警官が立會演說會場にはかならず三人ずつ張り込まなければならないというのが首都東京の現實。いや東京ばかりではない。この間、池田さんが右翼青年に危うく刺されそうになったばかり。淺沼さん、岸さん、河上さん……テロ事件も忘れることはできない。

○—ヘルメットは工事現場でかぶるもの。立會演說會場でかぶるなんて、とんでもない。暴力はもうごめんだ。話し合いのできる人を選ぶために聞く立會演說だ【東京發】

周事件を愼重處理
木村大使歸任し國府に傳う

【台北時事通信特電】木村大使は先週沈外交部長および張羣總統府秘書長と別個に會談して周事件を中心とする日華關係全般についての日本政府の意向を傳えた。會談內容はいっさい公表されていないが、關係筋によると、木村大使は『問題の重要性にかんがみ、日本政府は同氏の處遇についてはまだ結論を出しておらず、愼重に事件を處理する考えだが、基本的方針は周氏の自由意志にまかせることになろう』との見解を述べたといわれる。これに對し國府側は重ねて周氏の臺灣送還を強く希望したもようである。このため改めて近く同大使と國府當局者の間で煮つめた話し合いが開かれるものとみられる。

ピ首相の人氣

カナダ世論調査によるとピアソン首相の現在人氣は一割方低下している。十カ月前にカナダ国民の十人に對し六人まではピアソン氏を支持する意志を表明したが、現在ではそれが五人となっている。

米大教授釋放さる
大統領の抗議で

【ニュー・ヘーブン發】訪ソ中、スパイとしてソ連當局により逮捕されていたエール大學のソ連專門學者フレドリック・バーグホーン教授は[illegible]、やっと釋放され、今週無事歸国した。これはケネディ大統領が強く抗議申入れを行った結果と、米国內に『米ソ間の文化交流を中絕せよ』という反對の聲が各方面にあげられているからであるが、それでもソ連側は同教授はスパイであることをあくまで主張している。

東海道線大石三十 急停車で助かる

【沼津發】このほど国鐵で列車衝突による大事故をおこした折柄、先週靜岡縣沼津市內の東海道線で、こんどは惡質な列車妨害未遂があった。貨物列車が五メートル手前で急停車して危うく大慘事をまぬがれたが、手口が惡質きわまるので沼津署などは嚴重に犯人の追及にあたっている。なにしろ線路上に電線などを巻く木製の軸（直徑約一メートル）二本と大人の頭ぐらいの大きさの石三十數個がおいてあるのを貨物列車の機關士が見つけて取除いた。

コイン氏に恩給 年二万五千弗

【オタワ發】保守黨政府の藏相と意見對立し一九六一年七月末でカナダ銀行總裁を辭めて引退したジェームス・イー・コイン氏は、その日から年二万五千弗のペンションをうけているとゴードン藏相が今週議會で發表した。總裁が任期以前に辭めた場合は、引退手當二万五千弗をうけるという不文律になっていることも明らかにされた。

二弗で買った國連切手 卸商に一万圓で賣渡す

【ニューヨーク發】間違いのある國連郵便切手五十枚を切手蒐集家がわずか二弗で買ったのが、切手卸商に一万弗以上で賣り拂ったことが今週明らかにされた。この卸商ではミスプリントした國連切手を蒐集家に一枚二百九十弗、合計一万五千五百弗で賣ると發表している。

△問題のスタンプは二十カ月餘以前に發行されたもので、ブロンクスの大學生が國連本部で五十枚を二弗で買ったもの。ミスプリントというのは『住宅と社會開發』という英字が顚倒しており、建物の黒色も印刷されていないものである。

日本人と胃ガン

【ホノルル發】ニューヨーク州ローチェスター市のメーヨ・クリニックの外科醫師ウォルトマン・ウォルター博士は日本人に胃ガン患者が多いのは『熱い飯、熱い酒、そして熱い茶をのむのが原因のように思える』と、このほど述べて注目されている。同博士によると、日本人は總体的にキャシャ型であり、これがため熱い食べものを消化するのに胃袋が小さすぎると說明している。日本人の胃ガン發生率は第二次大戰後やや減退しているが、これは日本人が動物性の蛋白質をとっているためだと當市で開かれた太平洋外科醫師會議で說明した。

原水協の安井氏 渡米拒否さる

【東京發】日本原水協理事長安井郁（カオル、法政大教授）は米国の學者平和團体の招きで約二週間ニューヨーク、ワシントンその他主要都市を歴訪、講演するはずで渡米申請を行っていたが、入国查證許可がおりずその成行が注目されている。安井氏は米国側で『好ましからざる人物』とみている。在日米大使館の話によると『共産主義者およびその同調者の入国をきびしく制限する移民國籍法により安井氏の渡米は不許可』との判斷をしている。

支拂もせず ヌー夫人去る

【ワシントン發】ゴジン・ヌー夫人は滯米中、各都市未拂いの勘定書をそのままにしてローマに向った。ニューヨーク、ワシントンおよびロサンゼルスのホテル代はもとより買物した品物代も支拂っておらず、その額は數千弗にのぼるだろうといわれている。駐米南ベトナム大使館は連日の如く、ヌー夫人の未拂勘定書を受けとっている事を認めている。

▽飯野海運の泰[illegible]丸はトロント港でタルにぎっしり入ったオンタリオ産タバコ葉をたくさん積みとった。オ州産タバコが日本に輸出されるのはこれがはじめてであろう。▽オ州コボーグ付近で十八才の青年と十[illegible]才の少女がスポーツカーのタイヤをホールドアップして[illegible]中を警察につかまった。二人とも[illegible]から離れてきたもの

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Howsa! Howsa! More Bowsa!

Have you had a chance to try out the bowsa recipe we ran couple weeks ago? If you have, you'll surely want to add this to your collection for the next bowsa venture. We sent the clipping of the other recipe to a Chinese friend, and in return she sent us one of her own. She claims this is the bowsa supreme — out of this world. We drool at the mere thought of it. Tempt your husband by serving him a plateful of this mouth — watering concoction, originally from Shanghai.

TUNG-BOW
(Bowsa With Gravy Inside)

Ingredients:

1½ lb. pork hock (pig knuckles or pig's feet)
6 tbsp. shoyu
4 pieces of garlic
4 cloves
2 tsp. salt
1 tbsp. sugar
5 cups water

Method:

Clean pork hock, knuckles or feet (whichever part you're using) thoroughly. Take out any hair visible.

Make holes and push the cloves in the meat. Boil in 5 cups of water with shoyu, salt, sugar and garlic added.

Reduce heat to low simmer and continue cooking for 3 hours, until outer rind of pork is tender.

After it is done, take the meat and rind off the bones and chop into small pieces. Throw away the cloves, but garlic can be chopped up along with the meat.

Put the meat back in the liquid and pour both in shallow cake or baking dish. After it cools off, set in refrigerator overnight, until it has jelled.

Now stir up the following recipe for the dough.

Roll out small pieces of dough to 4 inch diameter -- large enough to wrap a 1 inch cube inside.

Slice the jellied pork hock mixture into small cubes, not more than 1 inch, and wrap the dough around. Let them stand 30 minutes, set inside steamer and steam for 30 minutes.

When you bite into the bowsa, you'll find that the melted gravy has soaked into the dough making it moist and flavorful. This bowsa dough will not be as dry and bland, but steaming with the juice, ready to melt in your mouth.

BOWSA DOUGH: 3 cups flour, 1 pkg. or 1 cake of yeast, one-third cup sugar, 1¼ cup lukewarm water.

Melt yeast and sugar in lukewarm water; add flour, stir quickly and place in warm spot for 1 hour.

Knead and pinch off pieces to roll out for the wrappings.

Variation on Bowsa: You may add half a dozen shrimps to the boiling pork. Shell, clean and mince them the same as pork and toss them in to be jelled.

Combination of pork and shrimp is quite common in Chinese cuisine. Egg roll is another dish in which shrimp with other meat are used. We'll be going into that later. . . so follow this column. . there'll be all sorts of goodies.

* * *

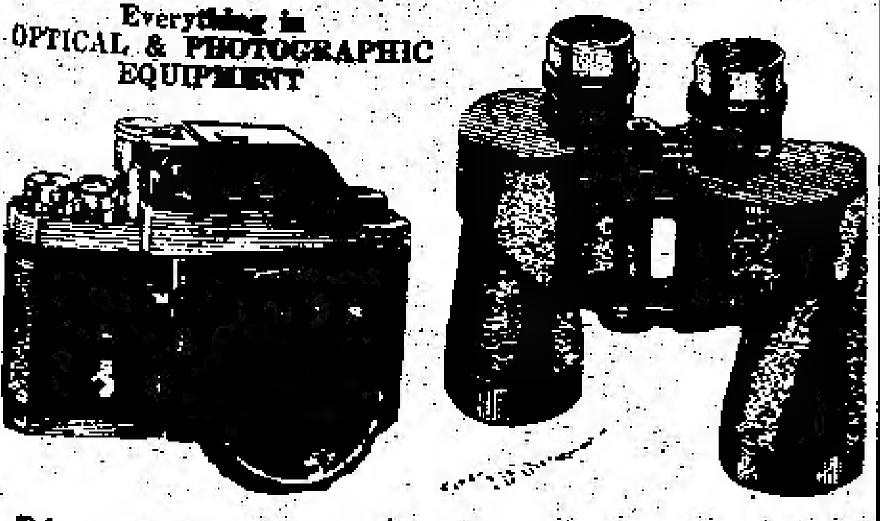
CLIP OUT AND SAVE FOR FUTURE USE

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, NOVEMBER 24, 1963
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
2:00 P.M. Japanese Language Service
Followed by Annual Meeting
EVERYONE CORDIALLY INVITED

WELCOME to JAPAN

CAMERAS & BINOCULARS

Everything in OPTICAL & PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT



Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.

Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/3,

For Taxi Driver:
銀座三丁目バス停留所前 松島眼鏡店

Dates and Doings

Art Show At J.C. Cultural Centre This Friday

TORONTO. — The Consulate of Japan cordially invites everyone to attend an Exhibition of contemporary Japanese prints and reproductions of Japanese paintings at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive (1 block north of Eglington Ave. E., east of Don Mills Rd.) from November 22 to 30th.

On weekdays 7:00 - 10:00 p.m. Wednesday 1:30 - 10:00 p.m. Saturdays and Sunday 1:30 - 5:30 p.m.

Contemporary Japanese prints will be by such noted Japanese artists as: Gen Yamaguchi, Hideo Hagiwara, Hodaka Yoshida, Kazu Wakita, Kiyoshi Saito, Kojin Toneyama, Kumi Sugai, Masanari Murai, Mitsuo Kano, Shiko Munakata, Tetsuro Komai, Umetaro Azechi, Unichi Hiratsuka, Yozo Hamaguchi, Yuzaburo Kawanishi.

Reproductions of Japanese paintings will be by: Gyokudo Kawai, Gyoshu Hayami, Hoitsu Sakai; Insho Domoto, Kansetu Hashimoto, Kazan Watanabe, Keisen Tomita, Korin Ogata, Nampu Katayama, Taikan Yokoyama, and Tessai Tomioka.

* *

Japanese Anglican's Give Aid To Arctic Eskimo

TORONTO. — A small token of recognition of the work being done by the Anglican Church of Canada among the Eskimos has been received from an unexpected quarter.

Rt. Rev. Donald B. Marsh, Bishop of the Arctic, announces receipt of $80.10 from the Diocese of Osaka in Nippon Seikokai, the Japanese branch of the Anglican Communion. The money has been sent to the Canadian church's Department of Missions on behalf of a Japanese diocese whose members chose the work of the Anglican Church in the Arctic as a study project. The idea of this exchange originated with the Rev. John Yamane, former student of Wycliffe College, Toronto.

The Japanese have long been interested in Canada's northern citizens and this was intensified at the recent Anglican Congress when a set of Eskimo-made sealskin kneelers was presented to Rt. Rev. David M. Goto, Bishop of Tokyo, for use in the proposed new Tokyo cathedral. The presentation was made by Bishop Marsh on behalf of T. W. Kober, Oakville, Ont., who had the kneelers made for the purpose.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Miller & Alexander Bus. JA. 8-1186
Suite 901 Res. FU. 3-3545
15 King St. W.
Hamilton, Ont.

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1619
2 CARLTON ST. TORONTO

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1608 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Mrs. Gertrude Urabe
REPRESENTATIVE
Crown Life
Insurance Co.
office: 505 Eglinton Ave. W.
phone: HU. 1-6877
home: 11 Valentine Dr.
Don Mills, Ont.
phone: HI. 7-8905

Formal Rental
Reserve Now For Weddings Dances etc.
Sue Nagai
Alna of Toronto
437 Danforth Ave., (near Logan)
Phone 463-8104

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5813 Res. PL. 9-5317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 8-4361

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Service and Repair on RADIO • TV STEREO-HI-FI
TOM'S RADIO & T. V.
Phone: 759-1583
T. Iwamoto
84 Marcos Blvd.
Scarboro, Ont.
(Toronto)

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, SKIS
Skates Exchanged
547 Danforth Ave., (near Carlaw)
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Metro-Audio Vision
SERVICE
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
68 Sloley Road,
Scarborough, Ont.
Bus. 261-4122 — Res. 261-9067

For Complete Real Estate Service Call
TOSH IWAI
WM. FYFE REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. [illegible]
Member Toronto Real Estate Board and Multiple Listing

Vagaries

By LARRY TAJIRI

Kurosawa — Filmmaking Genius

Japanese films are part of the new wave of foreign-made pictures which have made a profound change in the American movie scene. Americans were insular in movie tastes until after World War II, but today a "Tom Jones" from England or a film like Kurosawa's "Yojimbo," a sort of Japanese parody of the Hollywood western but a film which cuts to the core of human motivations, gets wide circulation.

Kurosawa's best-known picture in the United States is "Rashomon," which won the Venice Film Festival's grand prize in 1951 and also was awarded the Hollywood Oscar as the "best foreign film." This is the film version of "In the Forest," a novel by the proletarian writer, Akutagawa, who committed suicide in despair some 30 years ago. "Rashomon," set in feudal Japan, examines the many faces of truth.

"Rashomon" was an international success and was the first Japanese film to win world acclaim, although the Japanese film industry annually produces more pictures than any other country, including the U.S. and India.

"Rashomon" was adapted into a play by Michel and Fay Kanin and was performed by an non-Oriental cast headed by Rod Steiger, as the bandit, and Claire Bloom on Broadway. Now a Hollywood film version of "Rashomon" is planned.

* * *

WE WERE in Hollywood last week as one of 250 global newspapermen who were invited to attend the world preview of Stanley Kramer's new Cinerama comedy, "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World." "Mad (4) World" is a slapstick spectacular which should find and amuse a large, global audience. It is filled with the visual comedy and sight gags which made silent film comedy so universal in the days of Chaplin, Laurel and Hardy and the Keystone Kops.

While in Hollywood we talked briefly to James Wong Howe, the China-born cinematographer, who came down from the Pacific Northwest to Los Angeles as an ex-prizefighter in search of a job and stayed to become one of the greatest cameramen in the history of films.

The story is that the jobless Howe was watching a silent film crew doing a street scene in downtown Los Angeles in 1917 and noticed that the cameraman was having trouble carrying his equipment. He offered to help and became the lensman's assistant. Since then Howe has been head cameraman on many of Hollywood's greatest films and won an Oscar for his work on "Rose Tattoo." Among his pictures in recent years are "The Old Man and the Sea," "Picnic," "Last Angry Man" and "Song Without End." His most recent film is "Hud," the Paramount drama starring Paul Newman, who should win its share of Oscars come April. Howe's photography in "Hud" was outstanding, capturing the sweep and bleakness of the west Texas country.

"We are going to Arizona soon to make an American film based on 'Rashomon'," Howe said. "The Kanins who did the stage play are doing the screen script and Paul Newman will play the bandit." The role in the Japanese film was played by Toshiro Mifune who is the star of most of Kurosawa's films.

Martin Ritt, who directed "Hud" with Newman, will also direct the Hollywood "Rashomon" which, however, probably will be released under another name.

* * *

KUROSAWA'S films seem to adapt well into the American idiom. Some years back Yul Brynner bought the rights to a Kurosawa picture, "The Seven Samurai," and it was remade in Mexico as "The Magnificent Seven." The samurai in the picture became American gunfighters who were hired by a beleaguered Mexican village to protect it against a bandit band led by Eli Wallach.

"Yojimbo," now showing around the country, is considered by many to be one of Kurosawa's best pictures. It has all the cinematic elements of the western and Kurosawa deliberately framed it in the image of "High Noon." In "Yojimbo" Mifune was the jobless samurai, "the fastest sword in the east," who singlehandedly helps rid a Japanese town of its bandit overlords. It is a superb example of filmmaking.

But our favorite Kurosawa picture is one which relates more closely to contemporary life. This is "Ikiru," the drama of a lifelong bureaucrat in a Japanese city in today's Japan who learns that he is to die soon of cancer. The bureaucrat decides to devote his life to a single positive action on behalf of his fellow man, and joins a group of slum mothers in an effort to establish a playground for children. He then finds himself embroiled in the same bureaucratic red tape which he himself once used to frustrate similar projects. "Ikiru" remains one of the greatest works in the history of world cinema.

Application To
TJCCA Kiddies Xmas Party
Sunday, December 15th, 1963 from 2 to 4 p.m.

Surname ____________

Given Name ____________

Address ____________

Phone ____________

Age of Boys ______ Girls ______

NOTE:

(1). Children to be between the ages of two and eight inclusively.

(2). Children must be accompanied by an adult.

(3). Place is the J.C. Cultural Centre.

(4). Deadline for application: December 6th, 1963. Address all applications to Toronto JCCA, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B.

(5). Number of participants will be limited, so please mail early to avoid disappointment.

(6). Do you have transportation. Yes ______ No ______

(Watch The New Canadian for further particulars)

JACL History . . . .

(Continued from Page One)

es, we would like to urge all Issei and Nisei to inform us about their documentary materials.

"We plan to conduct extensive research on lesser known individuals and organizations as well as on the more prominent persons and events—in short, we must study the entire cross-section of the Issei and Japanese American experiences," Dr. Wilson declared.

Appeal to Owners

The Japanese History Project is primarily gathering information on the whereabouts of documentary material at the present time and is appealing to their owners to save them.

The procedure for collecting the material will be announced in the near future.

The project has acknowledged significant source materials from several individuals, among them being Mrs. Matsusaburo Hibi, the widow of a noted Issei artist. She has contributed an outstanding set of paintings and drawings by her late husband of the life at Tanforan and Topaz WRA Camps.

Project also has received records of several organizations, including their minutes and account books, as well as personal correspondence of some individuals.

Documents may be published or unpublished materials of persons, organizations, and business firms. They include books by or about the Issei and Nisei, programs of meetings, Issei and Nisei poetry, sermons, humor, diaries, letters, scrapbooks, photographs, newspapers, etc.

Documents of Caucasians who had close contact with the Japanese in America are also on the Project "want list."

Information relating the whereabouts of such documentary material should be forwarded to Dr. T. Scott Miyakawa, Director, Japanese American Research Project, 360 Haines Hall, Univ. of California at Los Angeles, Los Angeles 24, Calif.

J.A. C. L.

Hurry! Hurry! Send Articles!

TORONTO.—The New Canadian wants, needs, pleads—for your articles for our special Christmas and Holiday Issue!

We NEED your short stories, poems, personal experience stories, etc, etc. Tell us about your hobbies, jobs, and travels.

Time is of the essence! Don't delay any longer! We want to see your manuscripts in this office during the next 2 or 3 weeks. Act now! We need your help!

Address all manuscripts:
"Holiday Special"
The New Canadian,
English Editor,
479 Queen Street West,
Toronto 2-B, Ont.

Contact Lenses!

SAFE! — Microscopic flared edge allows lenses to float on your own tears — never touch the eyes.

TINY! — Smallest lenses assure greatest wearing time — 16 hours or more daily.

INVISIBLE! — Slightly tinted lenses match your eyes for complete invisibility, also provides freedom from "glare frames

DROP IN FOR FREE LITERATURE

* * *

GLASSES FITTED SAME DAY SERVICE

Canada's finest selection of imported French and Italian frames

GLASSES SLIPPING DROP IN FOR FREE ADJUSTMENT

Paige Optical

N. Paige, Optometrist
357 Yonge St., EM. 6-4949

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising.

SUBSCRIPTION
$7.00 per year
$4.00 per 6 months

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PART time help for store. Phone WA 3-0346 (Toronto). Vic Ohashi.

EXPERIENCED counter girl for dry cleaning plant. 5 days a week. Phone LE. 2-6714 after 6 o'clock. (Toronto)

FEMALE dress finisher for dry cleaner. Experience not necessary. Phone LE. 6-6141 (Toronto).

MOTHER'S helper. Live in. Light duties. Liberal time off. Own room. Bathurst and Sheppard district. ME 3-7340. (Toronto).

Male Help Wanted

STOCK-KEEPER and general assistant required immediately for garage operation. Must have driver's licence. Call Mr. Palmer, CH. 1-5283 (Toronto).

ALF BARCLAY
Parcels, Cartons and Baggage Moved
Delivery Service
Phone 363-6530
70 Lippincott St. - Toronto 2B.

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4287

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 313 Temple Building
TORONTO
EM. 6-8258 — Res. BO. 7-9477

Over 65?
$200 a month can be yours for life!

No pipe-dream this—but the guaranteed reality of a Manufacturers Life Annuity. Whether you live for five years or twenty-five or more, you'll get a cheque for $200 every month.

Let's face it—you've put in a lot of hard work over the past forty years or so. Your retirement years are your reward. The finest way to enjoy your retirement is to have a steady, worry-free income. The best way to achieve this is to buy a Manufacturers Life Annuity.

You hand over to Manufacturers Life the worry and risk of maintaining an income. Through the annuity arrangement your capital and the interest it earns are "scientifically" combined to give you a guaranteed income for the rest of your life.

How much does an annuity cost? It depends on the income you need to carry out your dreams and plans for those years after 65. For example, the lifetime monthly income of $200 we were talking about would cost a man of 65 only $24,000.

It's well worth looking into. The Man from Manufacturers has all the details. Give him a call today.

[illegible]
Representative
TORONTO
Tel: 928-4407

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

311-63